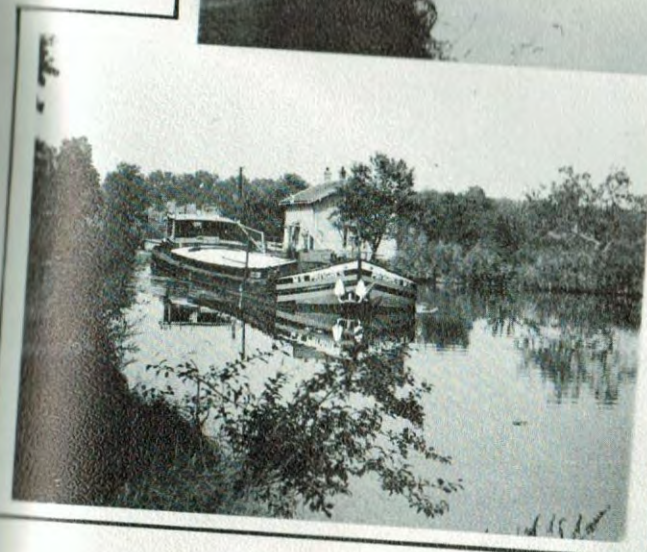




FLEVILLE
devant



NANCY
n° 11

Éditorial du Maire

Pour la plupart d'entre-nous, les vacances ne sont déjà plus que souvenirs... Nous avons tous repris notre train-train quotidien.

Je vais vous commenter l'exécution des travaux effectués ou à effectuer dans notre commune.

Pendant la période des vacances, les travaux de voirie ont été exécutés. Il nous reste deux chantiers importants :

1°) La construction du groupe scolaire différée pour diverses raisons d'ordre technique et financière, mais surtout en raison de la carence d'effectif, car pour cette rentrée 1979, nous n'avions que 57 élèves de prévus, ce qui était bien peu pour trois classes. Nous avons donc misé sur cette ouverture, en faisant monter en "catastrophe" une construction mobile et, en dernier ressort, nous avons demandé à l'Inspection Primaire l'ouverture d'une section infantile dans le C.P. ce qui aura pour effet de soulager d'autant l'école maternelle.

2°) La construction du cimetière qui est prévue depuis 1972. Cette construction a d'abord été retardée par le choix du terrain. Une fois, cet emplacement trouvé, il a fallu l'acquérir ce qui ne fût pas chose aisée, car lorsque nous sommes arrivés à la tête de la commune, les transactions traînaient en longueur, sur des problèmes de prix et de surface. Finalement, avec un peu de bonne volonté de part et d'autre, tout a été réglé sur ce point, au début de cette année. Il ne nous reste plus qu'à passer au stade de l'exécution.

Nous allons donc envisager la première phase du projet, c'est-à-dire la clôture et l'aménagement du terrain pour une centaine de tombes, ce qui nous permettra de ne plus avoir de problèmes, à chaque décès. Nous ne transférerons pas l'ancien cimetière comme il était prévu à l'origine. Nous le laisserons à son emplacement actuel, ce qui permettra à chaque famille de "regrouper" ses morts selon son désir.

Une autre réalisation a vu le jour, depuis notre dernier bulletin : la construction de deux courts de tennis. Cette réalisation est due : d'une part, à la commune qui a fourni le terrain nécessaire et d'autre part, à l'Association de tennis qui a pris en charge la construction proprement dite de ces deux courts,

ce qui a dégagé la Commune des frais financiers de ces installations. Nous remercions cette Association et lui souhaitons réussite et succès.

Je ne voudrais pas terminer sans féliciter vivement toutes les Associations sportives et culturelles. J'espère qu'elles continueront comme par le passé à remporter les succès qu'elles méritent.

Jean LE BRASSEUR.

ETAT CIVIL

carnet rose

Filipe ALVAREZ DA CRUZ	- le 4 Mai 1979
Sonia HACQUARD	- le 25 Mai 1979
Yann BERTIN	- le 19 Juin 1979
Aurore LOUIS	- le 7 Août 1979

Sincères félicitations aux heureux parents et meilleurs vœux de "Bonne pouasse" aux bébés.

carnet blanc

Pierre LAMY et Monique DAMIEN-GENAY	le 4 Août 1979
Jean-Marie DUEZ et Catherine FRANCOIS	le 8 Septembre 1979

A ces nouveaux couples, nous renouvelons nos meilleurs vœux de bonheur.

carnet de deuil

Monsieur Emile LABOUEBE	le 5 Juillet 1979
Madame Simone PAULUS	le 21 Juillet 1979
Madame Emilienne LABOUEBE	le 28 Juillet 1979

Nous prions les familles de trouver ici l'expression de notre sympathie.

Administration municipale

M. Jean LE BRASSEUR, Maire : 21, rue Berlioz (Tél : 51-02-38)
M. Jean-Marie GIRARD, premier adjoint : 2, rue du Breuil (Tél : 54-61-39)
M. Claude ANTOINE, 2ème adjoint : 9, rue Renoir (Tél : 55-13-18)
M. Daniel FROMENT, adjoint supplémentaire : 3, rue du Puits (Tél : 54-66-81)
M. Jean BATHELIER : 39, rue Flaubert. (Tél : 51-46-74)
M. Michel BONNET : 20, rue Verlaine (Tél : 51-46-24)
M. Alain BOULANGER : 22, rue des Tilleuls. (Tél : 54-89-01).
M. Gérard DITCHE : Chemin des Canards. (Tél : 54-60-51)
M. Yves GELHAYE : 37, rue Flaubert. (Tél : 51-47-22)
M. Jean-Claude GURY : 33, rue Flaubert. (Tél : 55-54-05)
M. Jean-Paul HENQUEL : 1, rue du Château. (Tél : 54-65-18)
Mme Josette KOKOT : 8, rue Léon Ducret. (Tél : 54-73-74)
M. Thierry de LAMBEL : Château (Tél : 54-64-71)
M. César MENTI : 3, rue Léon Ducret. (Tél : 54-72-56)
M. Daniel SCHWEBEL : 41, rue Manet (Tél : 51-42-68)
M. André SOUHAI : 19, rue Baudelaire (Tél : 51-49-10)
Mme Janine THOMASSIN : Rue Léon Ducret (Tél : 54-65-87)

MAIRIE

HEURES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE : (Tél 54-65-00)

Lundi, Mercredi, Vendredi de 14 H à 18 H

Mardi, Jeudi de 9 H à 12 H-de 15 H à 19 H

Secrétaire : Madame Marie-Thérèse VEGRO

Personnel Administratif : Madame Catherine BOULANGER

Permanence du Maire : Mardi-Jeudi de 18 H à 19 H sur rendez-vous en téléphonant soit au Secrétariat de la Mairie (54-65-00) soit à son domicile (51-02-38).

Permanence des adjoints : Sur rendez-vous en téléphonant au Secrétariat de la Mairie ou à leur domicile.

Rédaction et Diffusion : Commission des Relations Publiques

Dépôt légal : n° 215

EN COUVERTURE : Promenade au bord du Canal.

"le 14 juillet"

Le temps incertain n'a pas empêché un nombreux public d'assister au bal populaire du 13 Juillet, animé par l'orchestre Paul LOPEZ.

Le 14 Juillet, les feux d'artifices tirés par nos sapeurs pompiers, furent très réussis et très applaudis.

Malgré de nombreux concours de pêche organisés dans les environs, 20 concurrents "trempèrent leur fil" dans l'eau du canal. Le vainqueur fut Monsieur BRASSARD, suivi par Messieurs FRANCOIS et POIROT.

De superbes lots ainsi qu'un apéritif récompensèrent les candidats.

A 14 H 30, au Mille Club, le concours de pétanque a réuni 14 doublettes, le Challenge Lacoste fut enlevé par la doublette.

1er - MARX - THOMAS
2ème - BERQUE - CHARLIER
3ème - DUCRET - FISCHER

La consolante vit la victoire de la doublette

1er - BONAVENTURA - MONTESINOS
2ème - KOKOT - KEMPA
3ème - PERRON - (Père et Fils)

Les enfants eurent leur part de jeux qui amusèrent fort les spectateurs, ensuite une rencontre de Hand-Ball fut âprement disputée entre l'équipe première et seconde de FLEVILLE, qui se termina par un match nul de 17 à 17.

De 17 H à 20 H, un apéritif concert divertit toute l'assemblée.

La Municipalité et le Comité des Fêtes tiennent à remercier chaleureusement les Associations et les personnes bénévoles qui ont contribué à ces deux journées de réjouissance.

Fléville Loisirs

Au lendemain des vacances et avant de reprendre "le collier", il est d'habitude de faire le bilan du travail effectué l'an passé pour notre association qui vient de terminer sa deuxième année d'existence. Celui-ci est plutôt positif, en effet ; si le nombre d'adhérents a un peu diminué, ce qui est normal (la première année, on s'inscrit pour voir, pour aider au lancement, ou tout simplement on s'aperçoit que ce n'est pas ce que l'on recherchait), les activités ont, elles, augmenté autant en quantité qu'en qualité ; certaines erreurs du démarrage ont été rectifiées et les oublis ont été réparés ce qui nous a permis de satisfaire les petits et les moyens en les occupant pendant les vacances et en permettant aux grands de s'intéresser aux émaux et de venir se distraire au Ciné-Club.

Mais, c'est maintenant à l'avenir que nous pensons et nous avons, cette année l'intention d'ouvrir d'autres activités telles que Judo ou Soirées Culturelles et de Détente (Musique, belote, tarots etc...) qui viendront compléter l'éventail déjà large de ce qui vous est offert.

A FLEVILLE-LOISIRS, pas d'inflation, le prix de la carte annuelle donnant droit à toutes les activités (gymnastique féminine, ski, émaux, ping-pong, bibliothèque, après-midi récréatifs, photo, piscine, ciné-club, etc...) est toujours au même prix depuis trois ans :

- 20 Frs pour les enfants de moins de 16 ans
- 25 Frs pour les plus de 16 ans et les adultes

Bien entendu, pour des raisons de sécurité, l'assurance est comprise, couvrant toutes les activités.

Une réunion d'information sera faite prochainement. Le programme de toutes nos activités sera bientôt dans votre boîte aux lettres. Lors de notre création, nous voulions des activités qui fassent de FLEVILLE, un village dont on parle. Je pense que sur ce point, nous avons réussi.

FEUX DE LA SAINT-JEAN

=====

C'est avec plaisir que les habitants de FLEVILLE ont assisté aux feux de la Saint-Jean. Depuis bien des années, on n'avait vu autant de monde sur le terrain de sports de FLEVILLE-Centre où, pour la circonstance, étaient installés : Buvette, Saucisses, Merguez, sans oublier l'orchestre qui anima la soirée.

Bien des divertissements se trouvaient au programme de l'animation : Jeux, enchères dont de pauvres bêtes étaient l'enjeu, etc... Une panne de courant nous obligea, à notre grand regret, d'allumer le feu plus tôt que prévu, ce qui écourta la soirée, mais tout le monde était content, et nous nous sommes bien promis de recommencer l'an prochain avec encore plus de spectacles.

JEUX INTERVIGNES 1979

A la clôture des Jeux 1979, c'était le mot d'ordre "FLEVILLE A TOUT RAFLÉ". C'est vrai, mais ces jeux intervignes n'ont pas commencé seulement samedi, mais il y a trois semaines quand nous avons commencé à confectionner le char pour l'honneur de la Commune.

Lors de l'arrivée sur le terrain, nous le voulions beau et original, c'est pourquoi nous l'avons refait trois fois, mais quel succès ; une paillote avec des indigènes (de petits Flévillois noirs en réalité), une grande girafe qui trônait, le tout décoré par du matériel africain prêté par plusieurs personnes. C'est grâce à tout cela que nous avons eu le 1er prix. En partant le samedi, les anciens qui venaient de disputer le concours de belote nous ont dit : "on a gagné, nous sommes les premiers, essayer de faire aussi bien !". Nous avons fait aussi bien, nous ne les avons pas déçus.

Le samedi soir, nous étions optimistes, la journée avait été dure, mais le lendemain, nous étions décidés à faire mieux.

Dès 8 heures, notre équipe "à vélo" part pour 43 km dans un dédale de questions auxquelles il fallait répondre dans chaque commune ; Résultat heureux : Equipe première.

Fort de ce succès, l'après-midi, nous avons mis les bouchées doubles et après le premier jeu, nous avons pris la tête du classement, le deuxième nous réussit un peu moins mais ce fut l'euphorie quand le speaker annonça le résultat du classement du char : FLEVILLE, 1er prix, alors il n'y avait pas à réfléchir, il nous fallait gagner le classement final pour que le succès soit total. Malgré le froid, trois garçons se sont dévoués pour le jeu de la piscine, que nous avons gagné, nous ne pouvions être rattrapés et il y avait encore un jeu.

Le soir, lors de la remise des prix, tous les participants étaient heureux, même M. le Maire qui était fier en entendant :

- Course de vélo	1er FLEVILLE
- Classement du char	1er FLEVILLE
- Classement des jeux	1er FLEVILLE

C'est une belle victoire que nous offrons à tous les Flévillois, nous avons mis tout notre coeur à gagner, pour vous l'offrir. Nous espérons que cette réussite incitera des personnes à venir se joindre à nous à l'avenir, afin que nous soyons plus nombreux.

FLEVILLE-LOISIRS

L'Association Familiale

ACTIVITES D'ETE ORGANISEES par l'A.F.F.

En un premier temps, durant la deuxième quinzaine de Juillet, a eu lieu le camp de pré-ados à AUBURE (Ht-Rhin) regroupant 16 enfants encadrés de 4 animateurs. Camp sous tente où la bonne humeur et la bonne entente régnaient. Randonnées pédestres, visite de la volière des aigles, des Mines de STE-MARIE-aux-MINES, grands jeux, maquillage, feux de camp favorisés par la présence de bois dans la belle forêt de FRELAND, tout cela contribuait à faire passer agréablement les "corvées" de cuisine, peluche et vaisselle, puisque tout était axé sur la vie collective avec tout ce que cela comporte d'aide aux copains, solidarité entre soi.

Le mois d'Août a été consacré aux loisirs sur place avec un désir toutefois de sortir un peu du traditionnel, à savoir des "dégalements" pour quitter un peu FLEVILLE... et les jupes des mamans.

Dans le cadre des 2 ruches, une à FLEVILLE-Centre regroupant 16 enfants et à FLEVILLE-Nord 14, deux mini-camps ont eu lieu à AZELOT avec couchage sous tente ce qui fut un évènement extraordinaire pour la plupart de ces bambins de 3 à 8 ans. AZELOT était "loin", on faisait comme les grands "on campait". Là aussi, les enfants firent seuls leur vaisselle et leur toilette.

Le reste du temps, beaucoup de promenades, séances de piscine, jeux regroupant les deux ruches à mi-chemin entre FLEVILLE-Centre et FLEVILLE-Nord, visite du harande LUDRES.

Il est à faire remarquer que nous étions en "manque" d'enfants de 3-5 ans, par rapport à l'année dernière. Deux locaux, à savoir les deux écoles de FLEVILLE ont servi à 30 enfants alors qu'un local aurait suffi. Un changement ne devrait-il pas se faire l'année prochaine ? Regrouper FLEVILLE-Centre et FLEVILLE-Nord et les transports ?

Par contre, le Centre Aéré a fait le plein et parfois il était bien dur de supporter le bruit de 30 enfants, toute une journée de pluie par exemple (et il y en a eu quelques-unes en Août !!!) au Mille-Club où, si la salle d'animation est assez vaste, la cuisine par contre est trop petite et insuffisamment équipée pour préparer une restauration aussi importante puisque les repas de midi étaient préparés par les enfants.

Là aussi, désir de sortir du traditionnel et un camp a eu lieu à SALONNES (Moselle), camp de 4 jours où le beau temps, hélas, n'était pas de la partie. Mais les enfants n'en font pas trop cas car le programme était chargé : visite de VIC S/SEILLE, feu de camp, jeu de nuit, grand jeu du Tour de France etc... C'était court. A revoir pour l'année prochaine.

Et pour terminer ce mois chargé, la fête traditionnelle de la ruche a eu lieu le 1er Septembre.

N. BRASSAC

Responsable des activités d'été

Le 3^e Age à Fléville

C'est par une belle journée ensoleillée que le 18 Septembre, 46 Anciens de la Commune prirent le départ de FLEVILLE pour une promenade en Alsace.

LUNEVILLE, BACCARAT avec arrêt à RAON L'ETAPE pour le petit-déjeuner, puis on reprit la route vers SENONES, le Col du HANTZ, le Col de STEIGE où l'on admira la plaine de VILLE. Ensuite ce fut la visite du Haut-Koenigsbourg, véritable nid d'aigle et nombreux furent les participants à arpenter les pentes raides. A CHATENOIS, un excellent déjeuner nous attendait, au dessert, les belles voix mirent de la gaieté et une agréable ambiance.

Après ce repas, nous visitâmes la montagne des singes ce qui permit quelques facéties à la grande joie de tous.

Le retour s'effectua par RIBEAUVILLE, ensuite le Col portant le même nom ; le Col de SAINTE-MARIE-aux-MINES donna quelques frissons à chacun avec ses virages en épingle. SAINT-DIE vit le traditionnel arrêt avant l'arrivée dans notre Commune vers 20 heures 30.

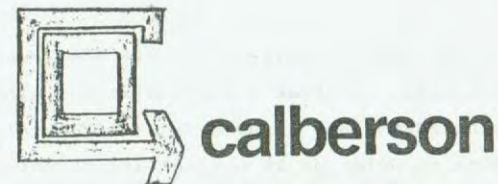
Monsieur le Maire, Monsieur le Curé, ont honoré cette sortie par leur présence et ont été ravis de constater l'entrain et la bonne humeur de nos Anciens qui, heureux d'avoir passé une magnifique journée, ont promis de se retrouver tous l'année prochaine.

UN GRAND MERCI A LA MUNICIPALITE ET AU COMITE DES FETES.



UN NOUVEAU VENU

A FLEVILLE-SUD



On pourrait croire que la zone industrielle de Fléville-Sud se spécialise dans l'activité du transport routier puisque après EXPRES TRANSPORT SERVICE, voici la Société CALBERSON qui vient s'installer.

Ce n'est cependant pas le cas, ou du moins il s'agit d'une pure coïncidence ; du reste d'autres activités tout à fait différentes sont pressenties pour venir prochainement.

La Société CALBERSON est bien connue de tout le monde car on voit souvent son sigle sur les camions, aussi point n'est besoin de la présenter mais il est nécessaire d'introduire à nos lecteurs celui qui fera désormais partie de notre paysage.

Cette société, filiale de la SNCF, fait partie du groupe ferroviaire au même titre que d'autres sociétés, telles que SERNAM, SCETA ou BOURGEY MONTREUIL. Son principal lieu d'implantation reste la région parisienne et l'ouest de la France, mais elle désire renforcer sa position dans l'est et ainsi elle est venue à Nancy en 1976, puis à Metz et à Strasbourg.

A Nancy elle fut auparavant associée à la Société HEPPNER puis chacun'ayant repris son indépendance, CALBERSON s'est installée en gare de Nancy Saint-Georges où elle est toujours actuellement.

Mais les locaux sont trop exigus, c'est pourquoi la SNTR CALBERSON a acquis 26.000 m² en zone industrielle, partie sur Ludres, partie sur Fléville.

Dans l'immédiat, ou du moins dans une première tranche, les constructions porteront sur 4.500 m² et l'installation est prévue pour fin avril 1980.